

Pilote S1000

Raymarine

Guide d'installation

SD MARINE

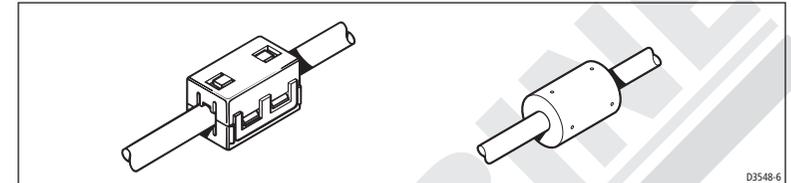
10-12 rue d'Estienne d'Orves
78501 SARTROUVILLE CEDEX
Téléphone : 0139146833
Télécopie : 0139133022



N'enlevez pas une ferrite antiparasite éventuellement fixée à un câble. S'il faut déposer la ferrite pour procéder à l'installation il faut ensuite la remonter au même emplacement sur le câble

Ferrites Antiparasite

L'illustration suivante montre des ferrites antiparasites standard pour câble utilisées avec les appareils Raymarine. Utilisez toujours les ferrites fournies par Raymarine.



Connexions à d'autres appareils

Si votre appareil Raymarine doit être connecté à un autre appareil utilisant un câble non fourni par Raymarine, **IL FAUT** toujours fixer une ferrite antiparasite à ce câble près de l'appareil Raymarine.

SeaTalk est une marque déposée de Raymarine

SeaStar est une marque déposée de Teleflex Incorporated

BayStar est une marque déposée de Teleflex Incorporated

NMEA est une marque déposée de la National Marine Electronics Association

Toutes les autres marques commerciales utilisées dans la rédaction de ce document sont des marques déposées.

Copyright Raymarine UK Limited 2005

Consignes de Compatibilité Electromagnétique (EMC) d'Installation

Tous les appareils et accessoires Raymarine sont conçus selon les normes industrielles les plus draconiennes applicables à l'utilisation en milieu marin pour la navigation de plaisance.

Leur conception et leur fabrication sont conformes aux normes de Compatibilité Electromagnétique (EMC), mais seule une installation correcte peut garantir l'intégrité des performances. Bien que tous les efforts aient été consentis pour garantir un bon fonctionnement dans toutes les conditions, il est important de connaître les facteurs susceptibles d'affecter le fonctionnement du produit.

Les données énoncées ici décrivent les conditions permettant d'obtenir des performances EMC optimales, mais il est admis qu'il n'est pas possible de réunir toutes ces conditions dans toutes les situations. Pour réunir les meilleures conditions possibles pour des performances EMC optimales dans le cadre des contraintes imposées par le lieu, veuillez toujours à placer les différents appareils électriques aussi éloignés que possible les uns des autres.

Pour des performances EMC optimales, il est recommandé, autant que possible, que:

Les appareils et câbles Raymarine connectés soient :

A une distance d'au moins 1 m (3') de tout autre émetteur ou équipement transportant des signaux radioélectriques, par exemple : émetteur-récepteur VHF, câbles et antenne. Dans le cas d'une radio à Bande Latérale Unique (BLU) la distance doit être portée à 2 m.

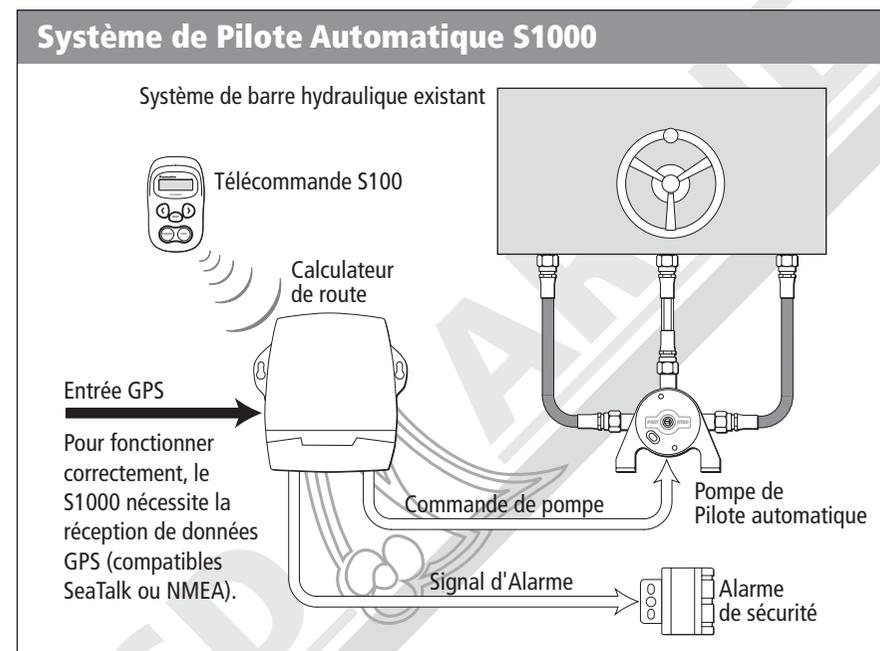
A plus de 2 m (7') de la trajectoire d'un faisceau radar. On considère qu'un faisceau radar s'étend normalement sur un secteur de 20° au-dessus et en dessous de radiateur d'antenne.

L'appareil soit alimenté par une batterie autre que celle utilisée pour le démarrage du moteur. Les baisses de tension en-dessous de 10 V, et les variations transitoires provoquées par le démarreur, peuvent provoquer une réinitialisation de l'appareil. Ce phénomène n'endommage pas l'appareil mais peut provoquer la perte de certaines données et le changement de mode de fonctionnement.

Les connexions soient effectuées avec des câbles Raymarine. La coupure et le raccordement de ces câbles peuvent compromettre les performances EMC et doivent être évitées sauf indication contraire spécifiée dans le manuel d'installation.

Bienvenue dans le monde du Pilote Automatique Raymarine S1000

Nous vous remercions d'avoir choisi le Pilote Automatique Raymarine S1000. Ce produit de haute technologie a été spécialement conçu et fabriqué pour vous permettre de naviguer sous pilote automatique en s'intégrant facilement au système de barre de votre bateau.

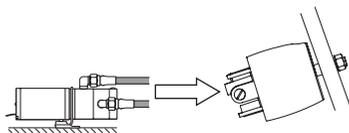


Le Pilote Automatique S1000 est destiné à l'installation dans :

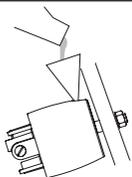
- Les systèmes de barre SeaStar HC5345, HC5347, HC5348, et HC5358
- Les systèmes avec vérins de barre BayStar HC4600, HC4645, HC4647, HC4648 et HC4658.
- Les systèmes avec vérins de barre Hynautic K6 .

Vue d'ensemble de l'installation

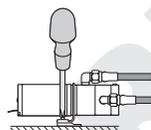
- 1. Connexion de la pompe du pilote automatique à votre système de barre existant.**



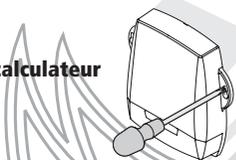
- 2. Purge du système de barre.**



- 3. Fixation de la pompe du pilote automatique**



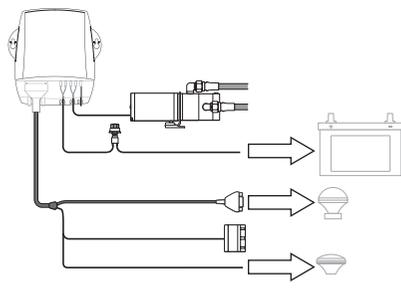
- 4. Installation du calculateur de route**



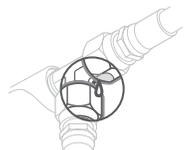
- 5. Installation des divers périphériques.**



- 6. Réalisation des connexions électriques.**



- 7. Contrôles après installation.**



D7588-1

Fluide hydraulique

Type Recommandé : Liquide de Direction Marine SeaStar/BayStar

Autres Types de Fluides appropriés : Texaco HO15

Shell Aero 4

Esso Univis N15

Chevron Aviation Fluid A

Mobil Aero HFA

Fluides conformes à la norme MIL H5606

Généralités

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT : Installation et utilisation du produit

Ce produit doit être installé et utilisé conformément aux instructions fournies par Raymarine. Le non respect de ces consignes peut être à l'origine de blessures corporelles, de dommages au bateau et/ou de médiocres performances de l'appareil.



AVERTISSEMENT : Sécurité électrique

Veillez à couper l'alimentation électrique avant d'entreprendre l'installation de cet appareil.

Information

Nous garantissons la validité des informations contenues dans ce document au moment de sa mise sous presse. Raymarine ne peut être tenu responsable des imprécisions ou omissions éventuellement constatées à la lecture de ce manuel.

De plus, notre politique d'amélioration et de mise à jour continues de nos produits peut entraîner des modifications sans préavis de leurs caractéristiques techniques. Par conséquent, Raymarine décline toute responsabilité pour toute différence pouvant apparaître entre le produit et les informations contenues dans ce manuel.

Caractéristiques techniques

Système

Homologué par : FCC (USA), CE (Europe), IC (Canada)

Pompe du pilote automatique

Consommation électrique : 4 A à 69 kP (100 psi), 7 A à 3449 kP (500 psi)

Dimensions : 165 x 65 x 82 mm (6,5»x 2,5» x 3,2»)

Poids : 1,4 kg (3 lb)

Calculateur de route

Tension d'alimentation : 10 à 16 V CC

Consommation électrique : 4 A nominale, avec la pompe du pilote automatique en fonctionnement

Dimensions : 165 x 170 x 44 mm (6,5" x 6,7" x 1,73")

Entrée/Sortie de Données : SeaTalk, NMEA 0183

Télécommande S100

Tension d'alimentation : 3 V, alimentée par deux piles AAA internes

Dimensions : Télécommande S100 uniquement: 101 x 60,5 x 35 mm

Télécommande sur son support : 103 x 66 x 44 mm

Étanchéité : IPX 6 et IPX 7

Raccords hydrauliques

Filetage conique : NPT (National Pipe Thread)

Filetage de connexion des flexibles : 9/16 UNEF (Unified Extra Fine)

A propos de ce guide

Merci de prendre le temps de lire ce guide avant d'entreprendre l'installation de votre Pilote automatique S1000. Soyez particulièrement attentif au respect des consignes de sécurité et de compatibilité électromagnétique (EMC) fournies en fin de ce guide.

ATTENTION :



Ce produit doit être installé et utilisé conformément aux instructions fournies par Raymarine. Le non-respect de ces consignes peut être à l'origine de blessures corporelles, de dommages au bateau et/ou de médiocres performances de l'appareil.

Les procédures d'installation sont décrites sous forme de séquences rationnelles, mais en raison des différences d'architecture, de place disponible, etc., vous pouvez être amené à adapter les séquences aux conditions spécifiques à votre bateau.

Avant de commencer à installer votre Pilote Automatique S1000, nous vous recommandons de :

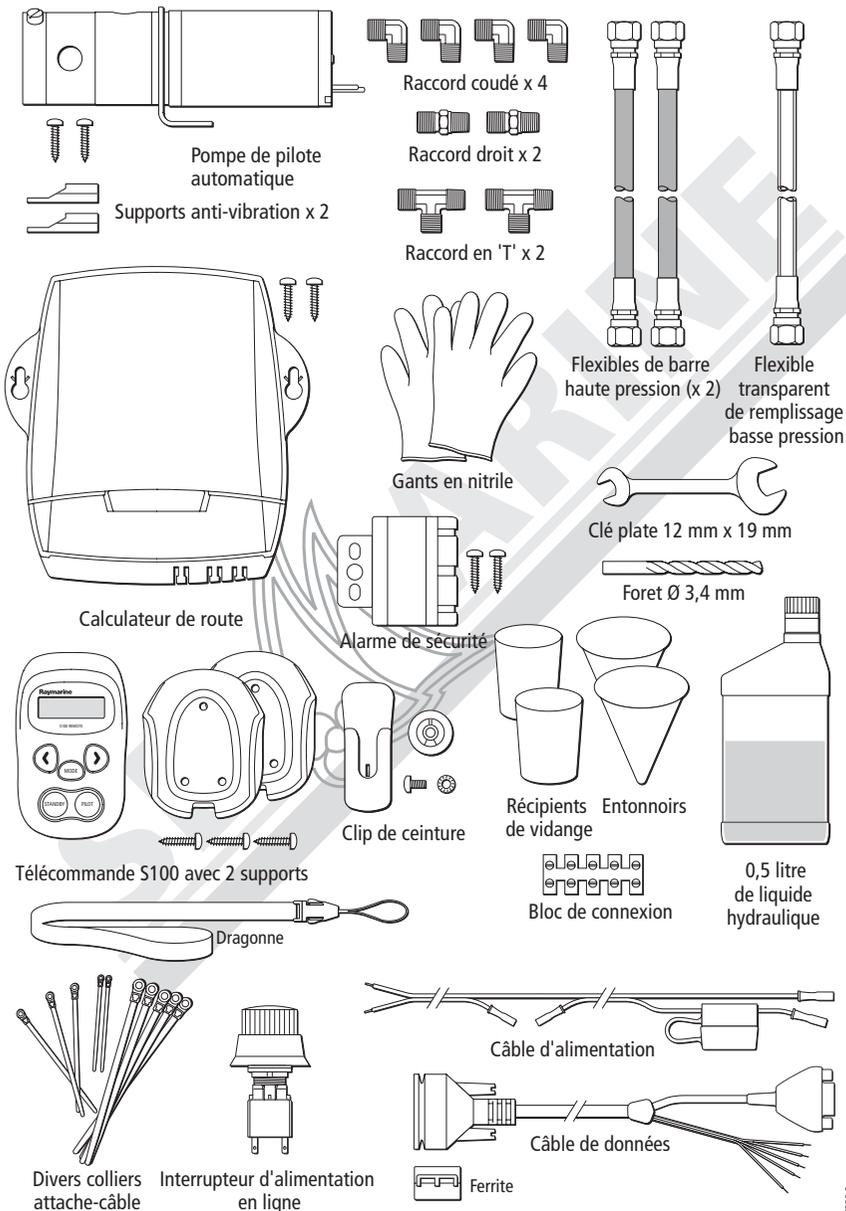
- Déballer votre Pilote Automatique S1000 et de vérifier que tous les composants de la liste sont présents dans la livraison.
- Prévoir l'installation de votre Pilote Automatique S1000 de sorte à poser chaque élément au meilleur emplacement possible.

Remarque importante

Pour fonctionner correctement, le Pilote Automatique S1000 doit recevoir les données de position en provenance d'un récepteur GPS compatible. Les systèmes GPS doivent être compatibles avec les protocoles SeaTalk ou NMEA ou les deux à la fois. Contactez votre revendeur Raymarine pour tous conseils sur le type de GPS à utiliser.

De quoi avez-vous besoin ?

Éléments fournis d'origine



Procédure d'auto-apprentissage, feuille 2

Appuyez sur **STANDBY à tout moment de la procédure Autolearn pour reprendre le contrôle du bateau.**

Avant d'utiliser le Pilote Automatique S1000, utilisez la fonction Autolearn intégrée pour paramétrer le pilote automatique en fonction des caractéristiques de votre bateau :

1. Si le système n'est pas en mode Paramétrage, appuyez pendant 2 secondes sur la touche **STANDBY** de la Télécommande S100, pour activer le mode Paramétrage.



2. Appuyez sur **MODE** autant de fois que nécessaire pour afficher AUTOLEARN.



3. Appuyez sur **PILOT** pour démarrer la fonction



4. Veillez à disposer de suffisamment de mer libre pour effectuer la fonction Autolearn, puis barrez droit devant et réglez la vitesse entre 15 et 20 nœuds. Les coques planantes doivent planer.

5. Appuyez sur **PILOT** pour démarrer. Votre bateau décrit une série de virages en zigzag et l'écran de la Télécommande S100 affiche successivement les numéros des étapes de la procédure Autolearn (dans l'ordre croissant). Une procédure Autolearn standard comprend de 7 à 27 étapes.



6. Au terme d'une procédure Autolearn réussie, l'écran affiche le message LRN PASS. Dans ce cas, appuyez pendant 2 secondes sur **STANDBY**, pour enregistrer les valeurs d'auto-apprentissage et passer en mode Veille.



En cas d'échec de la procédure Autolearn, l'écran affiche le message LRN FAIL. Appuyez brièvement sur **STANDBY** pour revenir en mode Autolearn et répétez la procédure.

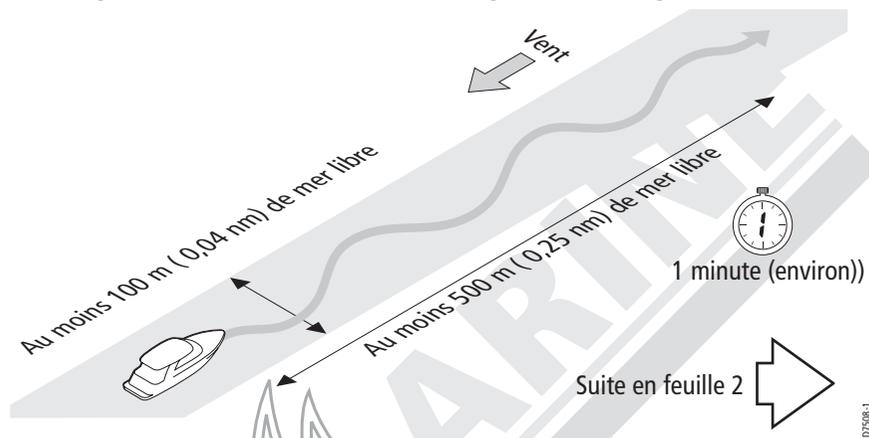


Procédure d'auto-apprentissage, feuille 1

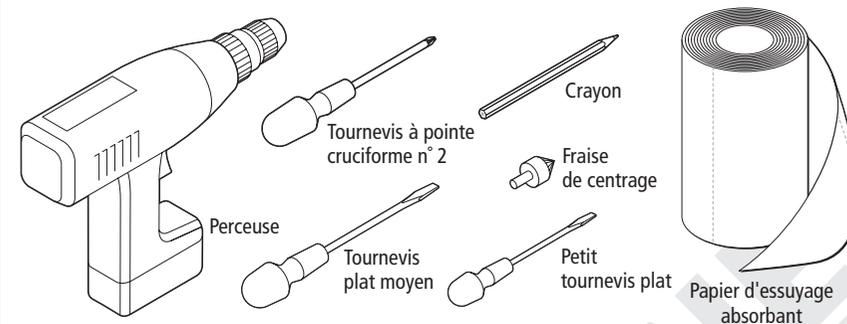


AVERTISSEMENT :

La procédure d'auto-apprentissage Autolearn barre votre bateau à travers une série de manœuvres en zigzags nécessitant un **ESPACE LIBRE** suffisant devant votre bateau. **NE DEMARREZ PAS** la procédure Autolearn à moins de disposer de cet espace libre.



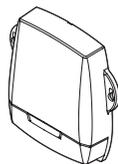
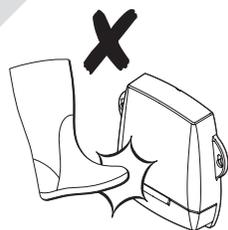
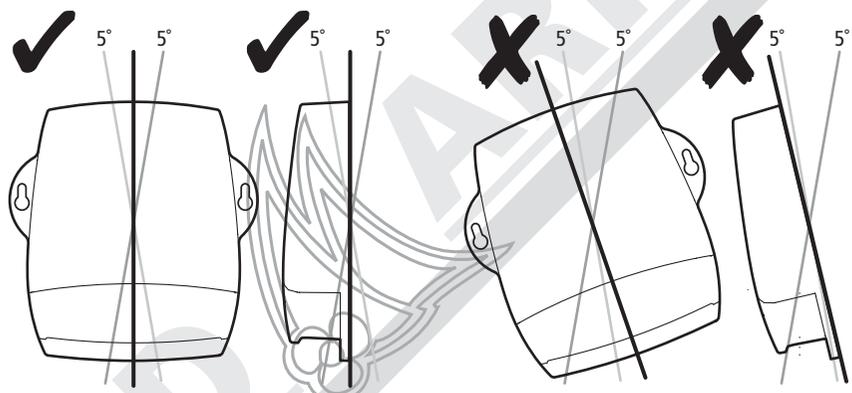
Outils non fournis



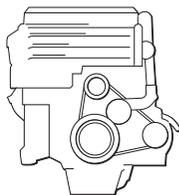
Préparation

Pour une installation aussi simple que possible, il est fortement recommandé de passer le temps nécessaire à prévoir les meilleurs emplacements possibles pour les divers composants de votre pilote automatique. C'est particulièrement le cas lors du choix de l'emplacement de la pompe du pilote automatique, dont les flexibles hydrauliques à longueur fixe limitent la distance la séparant de la pompe du système de barre. Si vous disposez d'un accès à Internet, prenez le temps de regarder la vidéo d'installation en vous connectant à www.raymarine.com Avant de modifier votre système de barre hydraulique, nous vous recommandons fortement de consulter le fabricant et de lire le manuel du système de barre.

Emplacement du calculateur de route



Au moins 1 mètre



D7552-1

Contrôle du sens de virage - feuille 1

Avant de larguer les amarres, vérifiez que le S1000 manœuvre le gouvernail dans la bonne direction :

1. Sur la Télécommande S100, appuyez sur la touche **STANDBY** pendant 2 secondes, pour ouvrir le mode Paramétrage.



Suite en feuille 2



D7704-1

Contrôle du sens de virage - feuille 2

2. Exercez une pression prolongée successivement sur < et > à chacune de ces pressions, contrôlez que le(s) moteur(s) hors-bord pivote(nt) dans la direction appropriée.

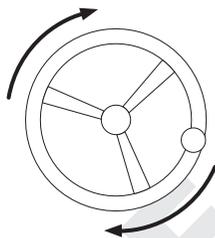


3. Si le(s) moteur(s) hors-bord tourne(nt) dans la bonne direction, passez à la procédure d'auto apprentissage Autolearn.
Si le(s) moteur(s) hors-bord ne pivote(nt) pas correctement, **N'UTILISEZ PAS LE BATEAU**. Sur la Télécommande S100, appuyez pendant 2 secondes sur STANDBY pour quitter le mode Paramétrage et revenir en mode Veille, puis vérifiez que les éléments du S1000 ont été correctement installés. Vérifiez en particulier que le câblage électrique et les raccords hydrauliques de la pompe du pilote automatique sont correctement connectés.

D7705-1

Contrôle de l'absence de fuites (feuille 2)

- 3.** Une fois que vous avez atteint la butée, continuez à tourner la barre à tribord pour mettre la tuyauterie tribord sous pression, jusqu'à ouverture du clapet de sécurité. A ce stade, le fluide dans le circuit tribord est à la pression maximale et la barre semble être bloquée si vous la tournez davantage vers tribord.



- 4.** Avec le circuit tribord à la pression maximale, contrôlez l'absence de fuite sur le circuit tribord, en accordant une attention particulière aux jonctions. En cas de fuite, tournez la roue vers bâbord pour relâcher la pression, puis réparez la fuite et répétez les étapes 3 & 4.



- 5.** Après 24 heures, re-vérifiez le système de barre pour vérifier qu'aucune fuite n'est apparue dans le circuit hydraulique.

D7350-1

Contrôles et paramétrage du pilote automatique

AVERTISSEMENT :

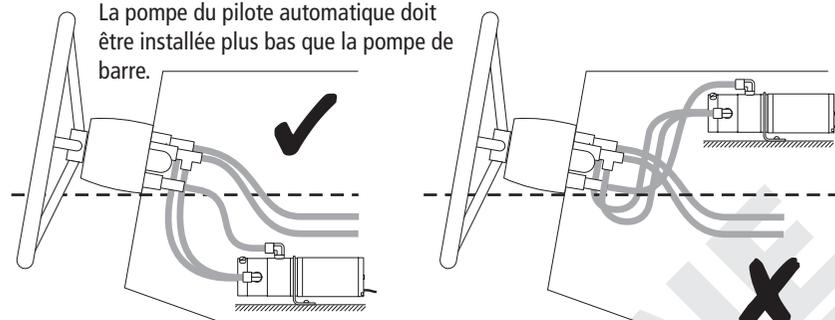


Avant de mettre en marche le calculateur de route, assurez vous que personne n'est dans la zone de l'appareil à gouverner ni du (des) moteur(s) hors-bord, et que le bateau est correctement amarré.

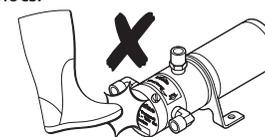
1. Alimentez le système S1000.
2. Effectuez la procédure de contrôle du sens de virage (ci-dessous).
3. Effectuez la procédure d'apprentissage automatique Autolearn (ci-contre).

Emplacement de la pompe du pilote automatique

La pompe du pilote automatique doit être installée plus bas que la pompe de barre.



A l'abri des chocs.



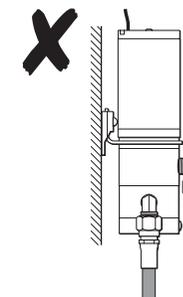
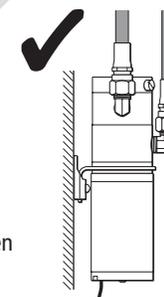
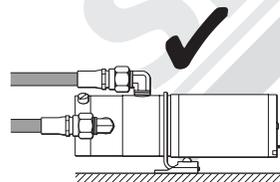
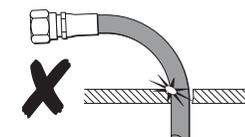
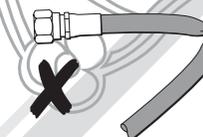
A un emplacement sec.



Ne pas installer dans le compartiment moteur, près des réservoirs à carburant ou dans un local susceptible de renfermer des vapeurs de carburant.



Pas de courbure brusque, de pincement ou de frottement sur les tubes.



Posez la pompe horizontalement ou avec la face portant les connexions en haut.

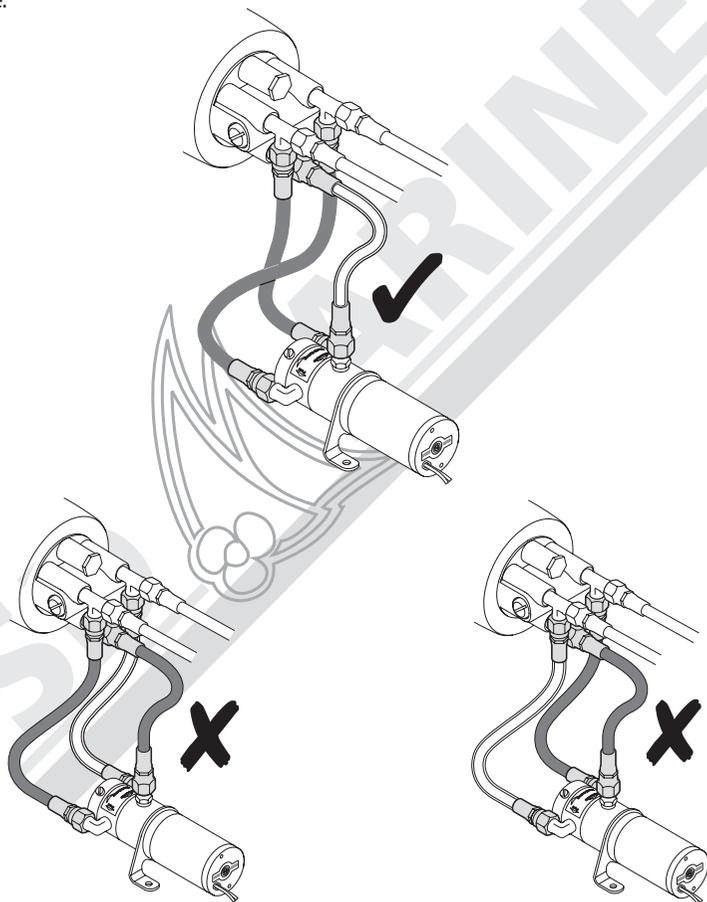
Ne pas poser la pompe avec la face portant les connexions en bas.

D7350-1

Utilisation des flexibles hydrauliques

Trois flexibles hydrauliques pré-assemblés sont fournis d'origine. Deux d'entre eux sont des flexibles haute pression de couleur sombre, le troisième est un flexible basse pression transparent.

Le flexible transparent est destiné à vous aider à détecter la présence éventuelle de bulles d'air lors du remplissage du circuit hydraulique et doit servir uniquement à connecter le réservoir de la pompe du pilote automatique au connecteur inférieur de la pompe de barre. Il NE DOIT PAS être utilisé en un quelconque autre endroit du système.



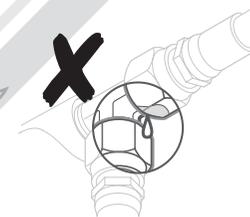
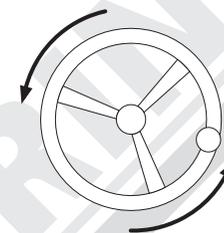
D7553-2

Si la barre vous semble moins régulière et/ou moins sensible qu'elle ne l'était avant l'installation de votre Pilote automatique S1000, il peut s'avérer nécessaire de purger la totalité du circuit hydraulique de barre. Pour ce faire, appliquez la procédure de purge décrite à l'adresse Internet suivante :

http://www.seastarsteering.com/OUTBOARD/oboard.htm?../FILL_PURGE/FillPurge.htm&1

Contrôle de l'absence de fuites (feuille 1)

1. Contrôlez que tous les raccords hydrauliques sont correctement serrés, puis tournez la barre à bâbord. Une fois que vous avez atteint la butée, continuez à tourner la barre à bâbord pour mettre la tuyauterie bâbord sous pression, jusqu'à ouverture du clapet de sécurité. A ce stade, le fluide dans le circuit bâbord est à la pression maximale et la barre semble être bloquée si vous la tournez davantage vers bâbord.
2. Avec le circuit bâbord à la pression maximale, contrôlez l'absence de fuite sur le circuit bâbord, en accordant une attention particulière aux jonctions. En cas de fuite, tournez la roue vers tribord pour relâcher la pression, puis réparez la fuite et répétez les étapes 1 et 2.

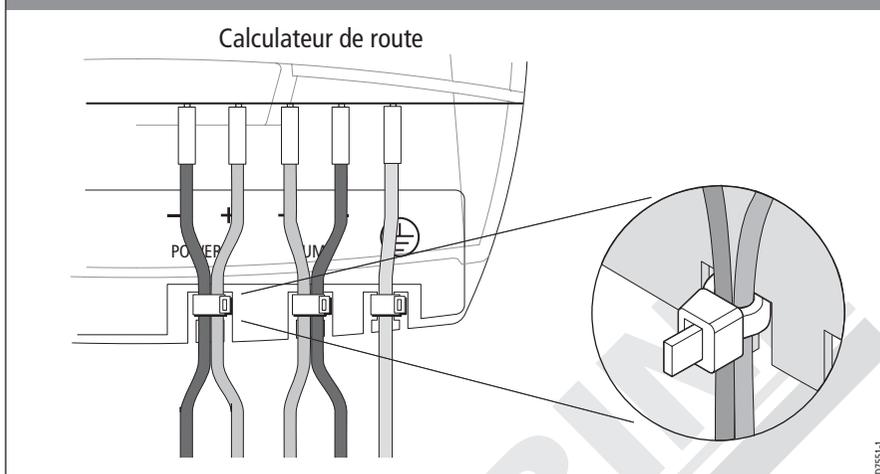


Suite en feuille 2



D7552-1

Attachez les fils



Cette opération termine la procédure d'installation. Effectuez maintenant les procédures après installation (ci-après).

7. Après installation

Quand vous avez terminé l'installation de votre Pilote automatique S1000, appliquez les procédures suivantes :

Effectuez d'abord les contrôles manuels ci-dessous, pour vérifier le fonctionnement de la barre et contrôler l'absence de fuite dans le système, puis

Effectuez les contrôles du Pilote automatique et la procédure de paramétrage ci-dessous, pour vérifier que le pilote automatique manœuvre la barre dans la bonne direction et pour paramétrer le pilote automatique correctement.

Contrôles manuels

Eteignez le pilote automatique et tournez la barre de butée bâbord à butée tribord. Si la barre fonctionne de façon satisfaisante et tourne dans la bonne direction, continuez les contrôles après installation.

Étanchéité des joints hydrauliques

ATTENTION :

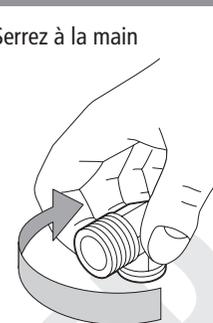
N'utilisez pas de ruban d'étanchéité sur les raccords du circuit hydraulique, au risque de provoquer la désintégration du ruban dont les particules pourraient obstruer le circuit hydraulique.



Remarque : Un enduit d'étanchéité est pré appliqué en usine sur le filetage conique des raccords hydrauliques fournis avec la pompe du pilote automatique. Appliquez un enduit d'étanchéité uniquement sur les joints supplémentaires que vous ajoutez au système. Le produit d'étanchéité recommandé est l'enduit Loctite 542.

Pose des raccords à filetage conique

1. Serrez à la main



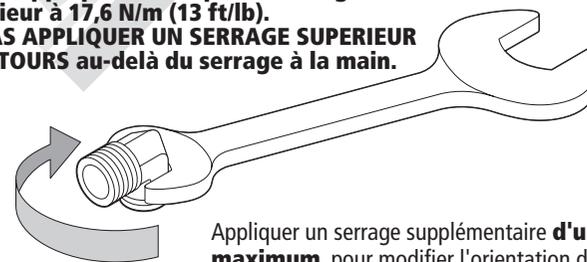
2. Attention : Ne pas appliquer un couple de serrage supérieur à 17,6 N/m (13 ft/lb)

Après avoir serré à la main, utilisez une clé plate pour un serrage supplémentaire de 1,5 tour, normalement suffisant pour rendre le raccord étanche.

1.5 tour

3. ATTENTION :

**Ne pas appliquer un couple de serrage supérieur à 17,6 N/m (13 ft/lb).
NE PAS APPLIQUER UN SERRAGE SUPERIEUR A 2,5 TOURS au-delà du serrage à la main.**



Appliquez un serrage supplémentaire **d'un tour au maximum**, pour modifier l'orientation du joint de sorte à l'aligner sur le flexible.

Procédures d'installation

1. Connexion de la pompe du pilote automatique

Connexion de la pompe du pilote automatique, feuille 1


AVERTISSEMENT :

Évitez tout contact du liquide hydraulique avec la peau. Portez les gants de protection en nitrile fournis d'origine, lors des manipulations du fluide hydraulique.


AVERTISSEMENT :

Toute variation soudaine de la pression dans le circuit hydraulique peut provoquer des blessures corporelles. Avant de déconnecter tout élément d'un système de barre hydraulique, relâchez la pression conformément aux instructions du fabricant.


AVERTISSEMENT :

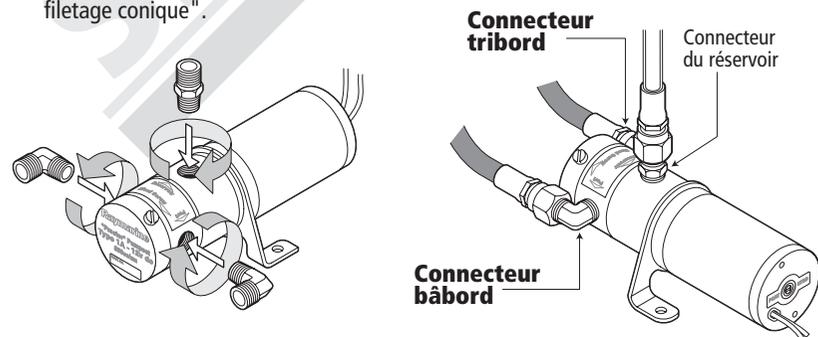
La pompe du pilote automatique ne doit pas être installée à proximité des moteurs, réservoirs de carburant ou dans un local susceptible de contenir des vapeurs de carburant.

ATTENTION :

N'utilisez pas le flexible transparent pour une quelconque connexion du système de barre autre que la connexion entre le réservoir de la pompe du pilote automatique et le connecteur inférieur de la pompe de barre.

- Fixez les raccords hydrauliques appropriés (coudés ou droits) à la pompe du pilote automatique, comme indiqué en section "Pose des raccords à filetage conique".

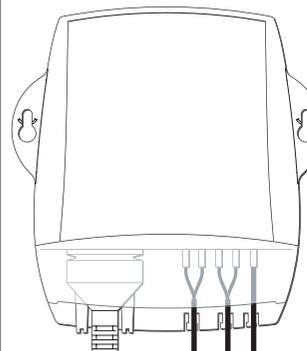
- Connectez les flexibles hydrauliques à la pompe du pilote automatique. Vérifiez que le flexible transparent est connecté au connecteur du réservoir.



D7545-1

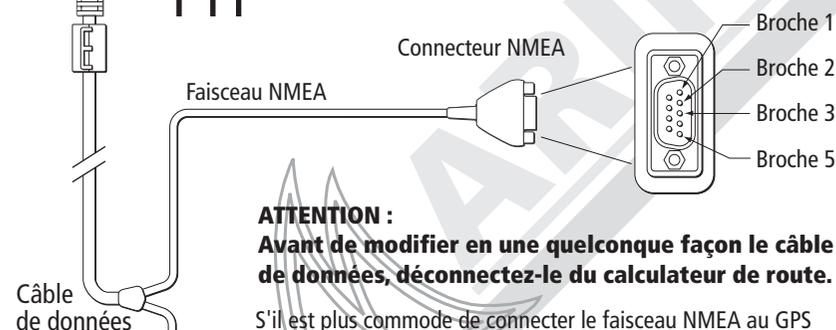
Schéma D : Connexions NMEA

Calculateur de route


Utilisation avec un GPS Raymarine

Si un GPS Raymarine (tel que le Raystar 120 ou 125) doit être connecté au Pilote automatique S1000 via NMEA, les lignes d'entrée et de sortie NMEA, et les lignes positives et négatives doivent toujours être correctement connectées.

A chaque mise sous tension d'un Pilote Automatique S1000 connecté à un GPS Raymarine (via NMEA ou SeaTalk), le S1000 règle le filtrage GPS sur WEAK (faible).


ATTENTION :

Avant de modifier en une quelconque façon le câble de données, déconnectez-le du calculateur de route.

S'il est plus commode de connecter le faisceau NMEA au GPS sans utiliser le connecteur NMEA, vous pouvez supprimer le connecteur et préparer l'extrémité du câble conformément à votre méthode de connexion préférée. Reportez-vous au tableau d'identification des fils ci-dessous :

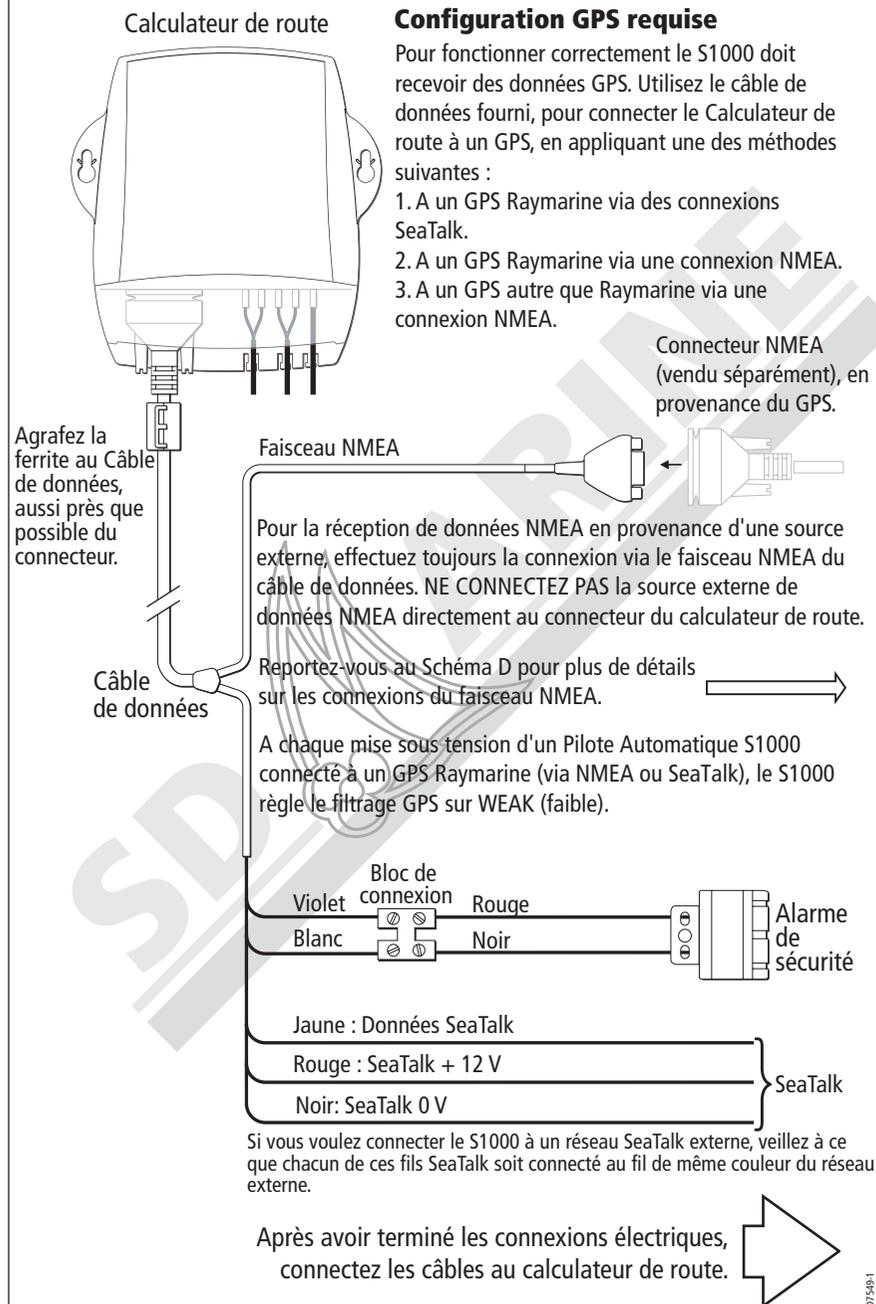
Couleur du fil	Numéro de broche	Signal NMEA sur le S1000	Connexion au GPS externe
Brun	1	- ve Sortie	Réception NMEA -ve
Vert	2	+ve Sortie	Réception NMEA +ve
Orange	3	+ve Entrée	Emission NMEA +ve
Bleu	5	- ve Entrée	Emission NMEA -ve

Connexion SeaTalk et Connexion de l'Alarme de sécurité
 ← (Voir schéma C)

Après avoir terminé les connexions électriques, connectez les câbles au calculateur de route. →

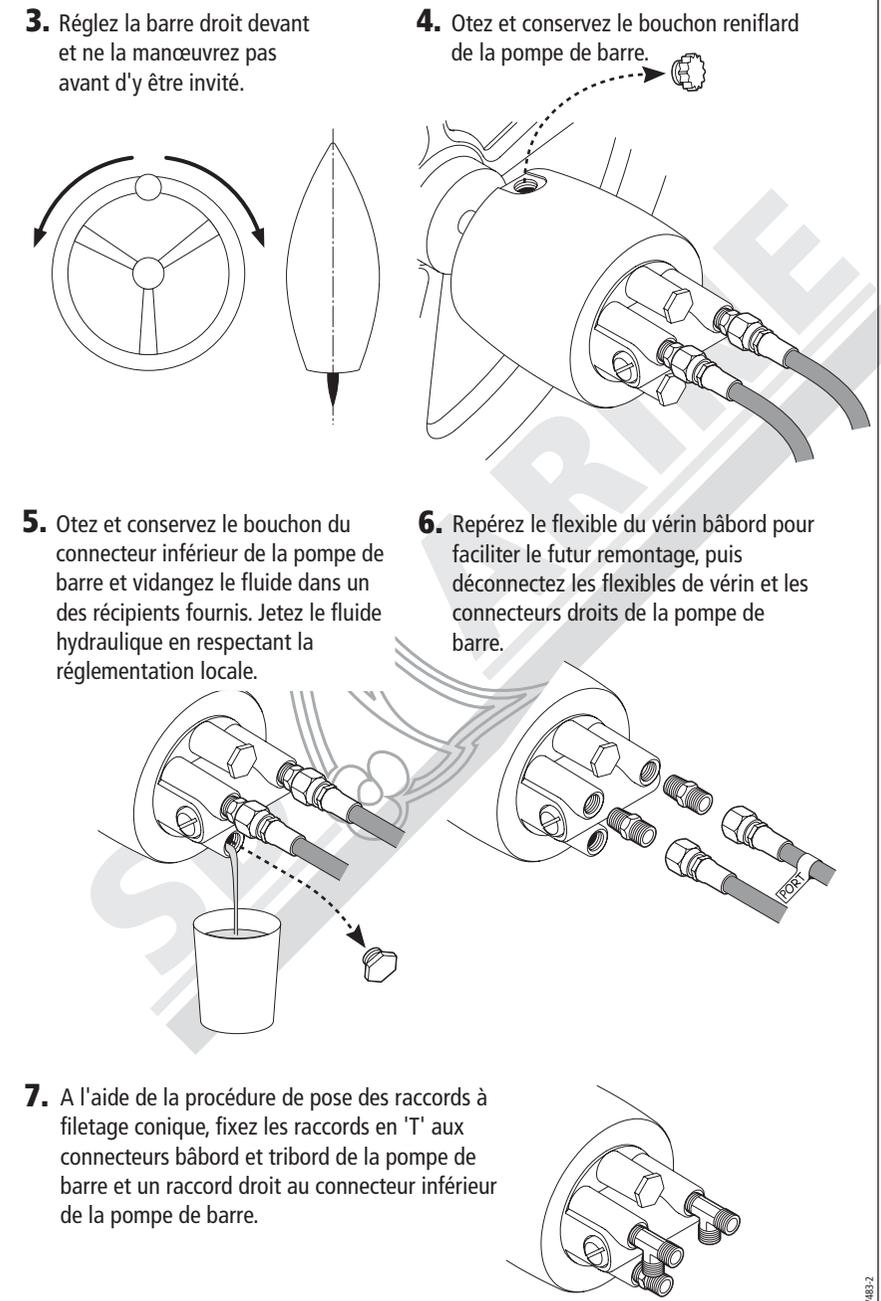
D7546-1

Schéma C : Connexion du câble de données



D7549-1

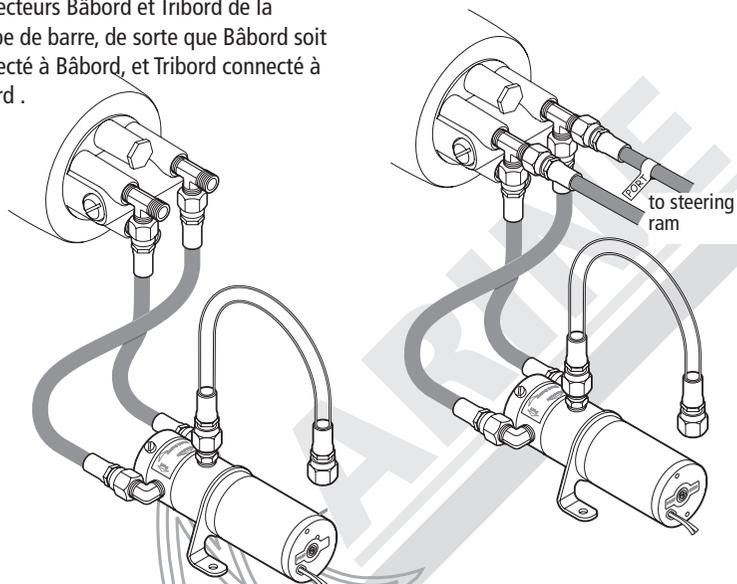
Connexion de la pompe du pilote automatique, feuille 2



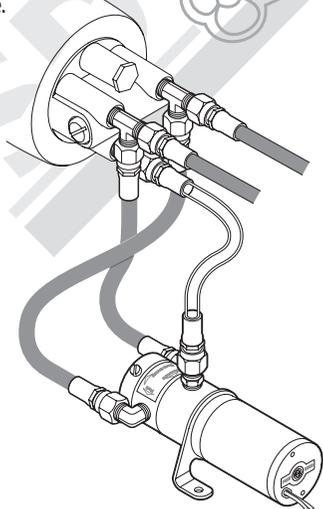
D7483-2

Connexion de la pompe du pilote automatique, feuille 3

- 8.** Connectez les flexibles hydrauliques de barre des connecteurs Bâbord et Tribord de la pompe du pilote automatique au connecteurs Bâbord et Tribord de la pompe de barre, de sorte que Bâbord soit connecté à Bâbord, et Tribord connecté à Tribord .
- 9.** Reconnectez les flexibles de vérin aux raccords en 'T' appropriés de la pompe de barre.



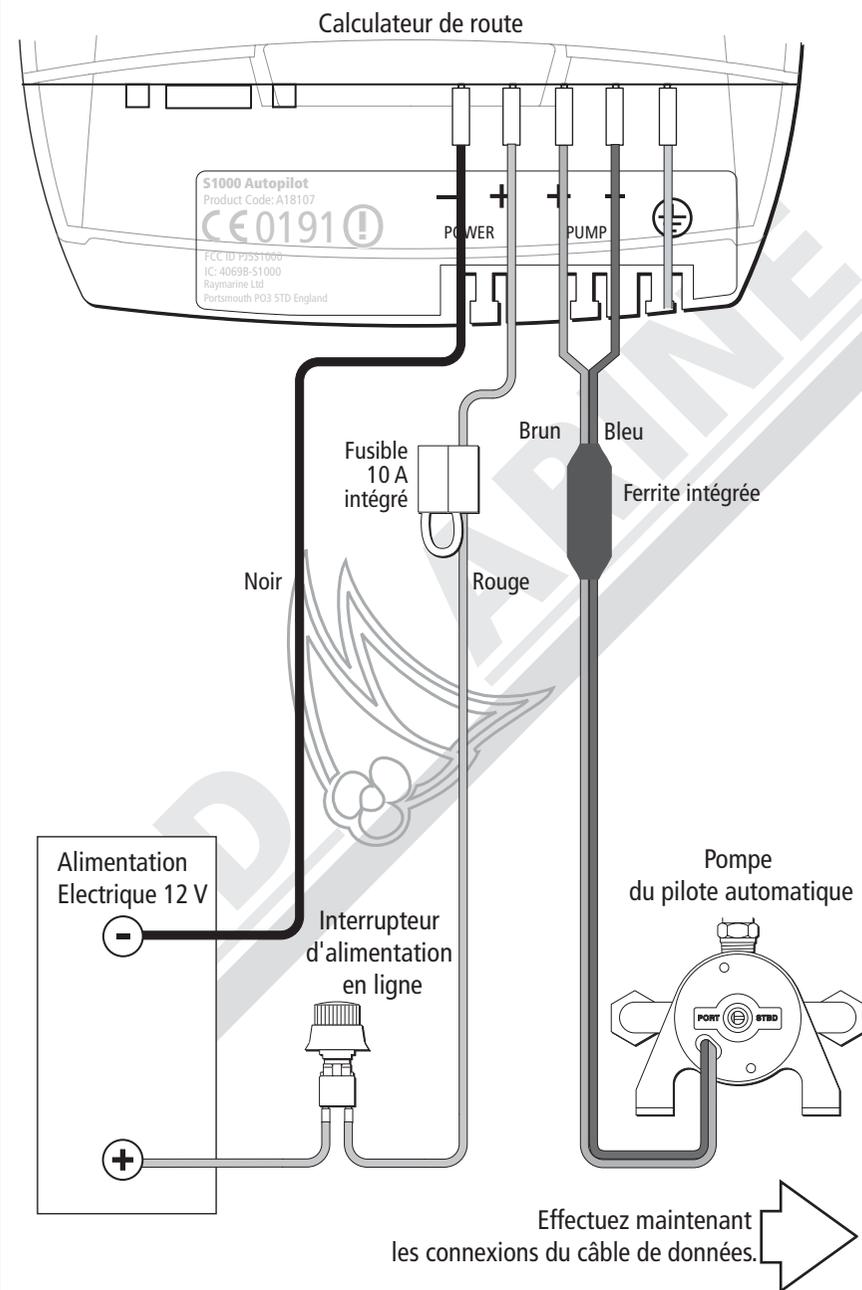
- 10.** Connectez le flexible transparent du réservoir de la pompe du pilote automatique au raccord droit du connecteur inférieur de la pompe de barre.



Cette opération termine le raccordement de la pompe du pilote automatique.
Purgez maintenant le circuit hydraulique de barre.

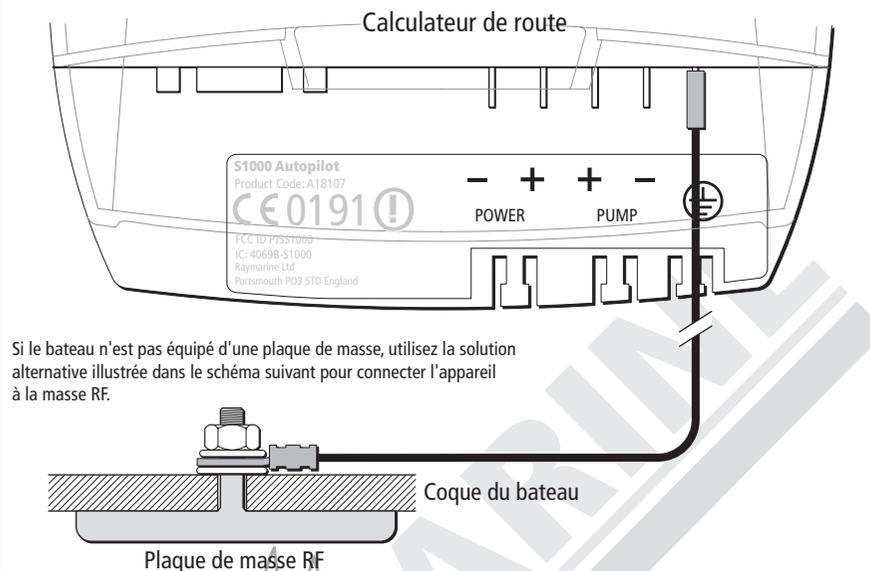
D7484-2

Schéma B : Connexion de l'alimentation et de la pompe



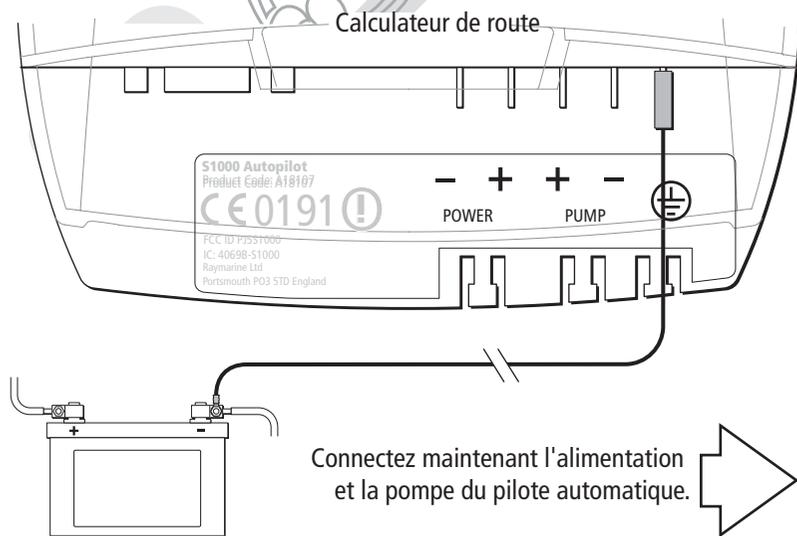
D7541-1

Schéma A : Connexion à la masse - méthode recommandée



Solution alternative

Remarque : Utilisez cette méthode pour connecter la borne \oplus , UNIQUEMENT si le bateau n'est pas équipé d'une plaque de masse. Si vous choisissez cette solution, NE CONNECTEZ PAS la borne \oplus à un autre point.



D7336-2

2. Purge du circuit hydraulique de barre

AVERTISSEMENT :

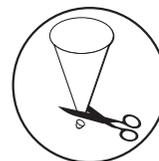


Évitez tout contact du liquide hydraulique avec la peau. Portez les gants de protection en nitrile fournis d'origine, lors des manipulations du fluide hydraulique.

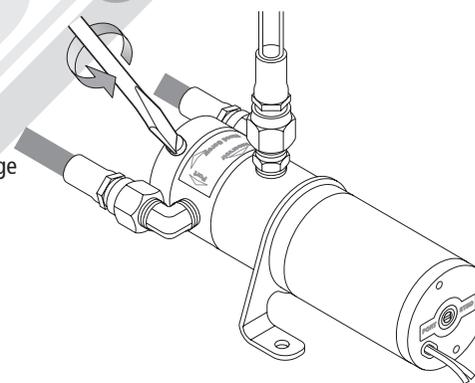
La connexion de la pompe du pilote automatique provoque des entrées d'air dans le circuit hydraulique de barre, qui provoquent des effets d'amortissement et des à-coups dans le système. Pour rétablir un fonctionnement régulier et en douceur du système de barre, appliquez la procédure qui suit pour purger l'air emprisonné dans le système.

Procédure de purge, feuille 1

1. Remplissez la pompe de barre avec le fluide hydraulique.



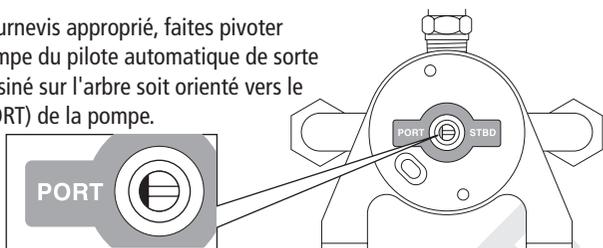
2. Desserrez de 2 tours complets la vis de purge de la pompe du pilote automatique.



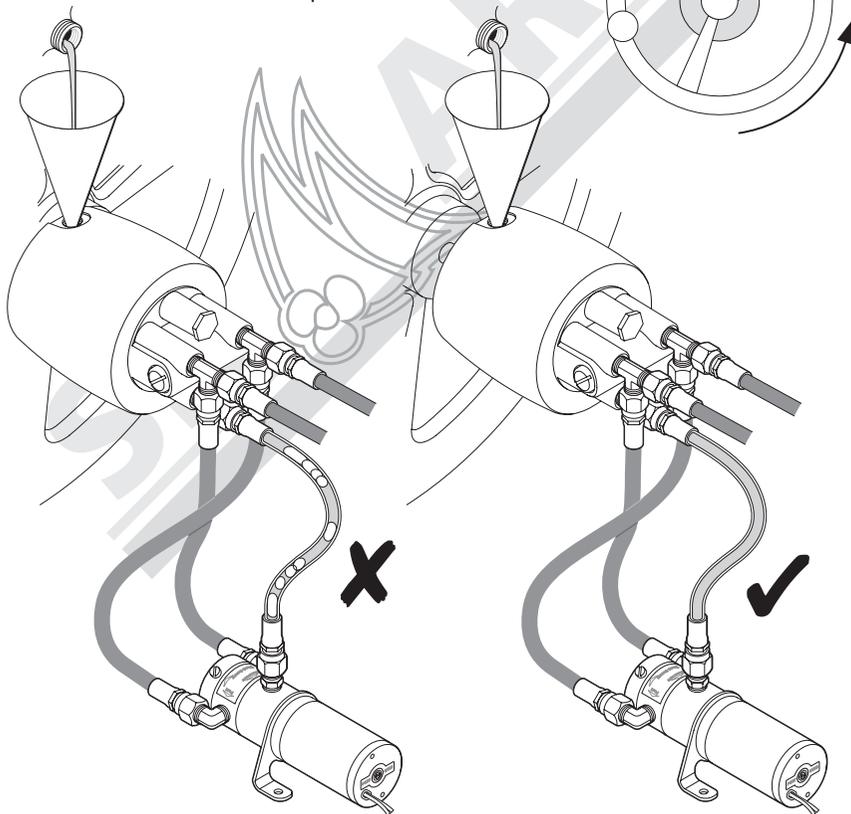
D7336-1

Procédure de purge, feuille 2

- 3.** A l'aide d'un tournevis approprié, faites pivoter l'arbre de la pompe du pilote automatique de sorte que le méplat usiné sur l'arbre soit orienté vers le côté bâbord (PORT) de la pompe.



- 4.** Tournez LENTEMENT la barre vers la gauche et recherchez la présence de bulles dans le flexible transparent. Maintenez le réservoir de pompe de barre plein pendant cette opération. Continuez à tourner la barre à gauche tant que vous constatez la présence de bulles, c'est-à-dire jusqu'à ce qu'il n'en apparaisse plus aucune dans le flexible transparent.

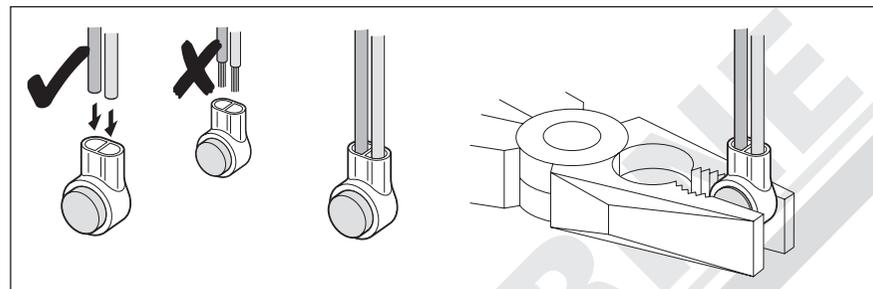


072382

Connexion des câbles

Pour raccorder les câbles, utilisez selon le cas, soit les connecteurs Scotchlock, soit le bloc de connexion fourni d'origine.

Remarque : Les connecteurs Scotchlock conviennent pour la jonction des câbles de données de faible section. Ils **NE CONVIENNENT PAS** pour la connexion de l'alarme de sécurité.



07501

Connexion à la masse du Pilote automatique S1000

Le Système de Pilote Automatique S1000 nécessite une connexion à la masse RF pour assurer une totale conformité aux exigences de la réglementation européenne APRES installation. La connexion à la masse RF est également essentielle au maintien des performances électromagnétiques du système dans toutes les installations, quelles que soient les exigences de la réglementation locale.

L'absence de connexion à la masse RF après installation du Pilote Automatique S1000 peut se traduire par une dégradation significative des performances électromagnétiques et peut affecter le fonctionnement du système.

La taille minimale recommandée du raccordement à la masse RF est la suivante :

Tresse plate mince en cuivre de 6,5 mm (0,25») de largeur minimum.
Diamètre de fil toronné équivalent : 4 mm (0,16»)

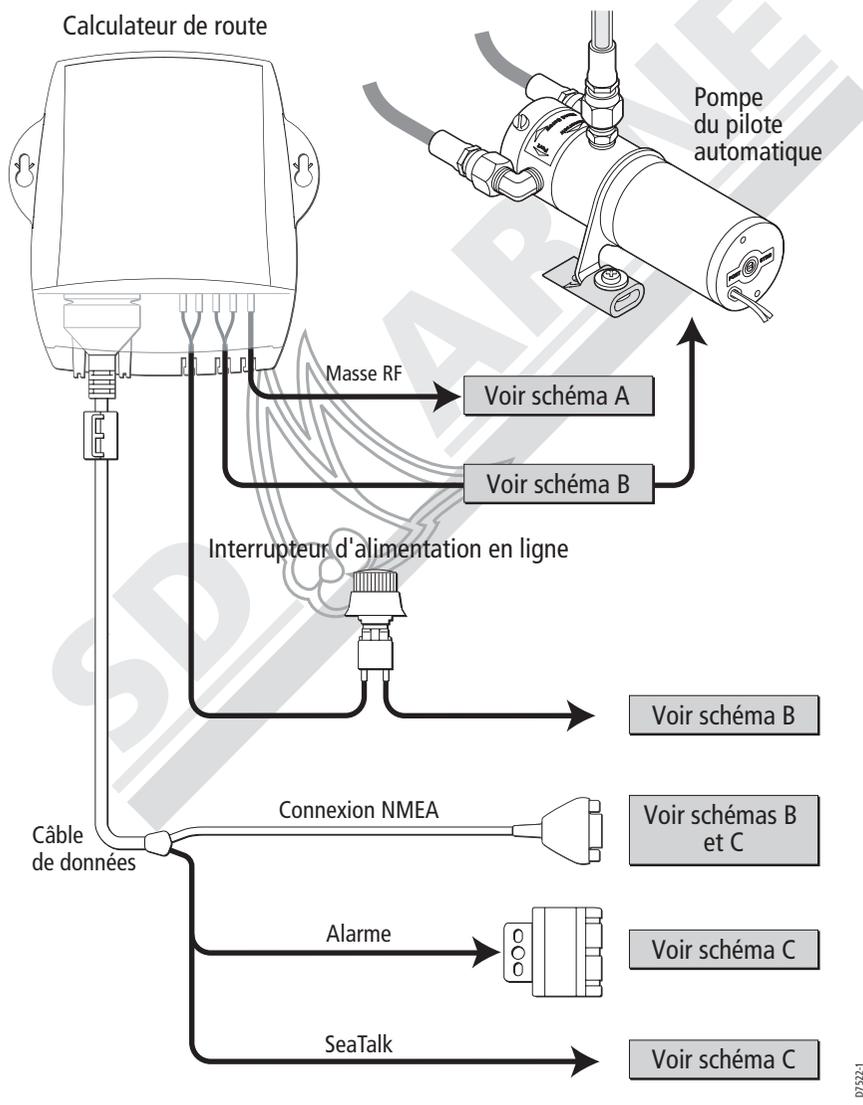
6. Connexions électriques

Vue d'ensemble

Résumé

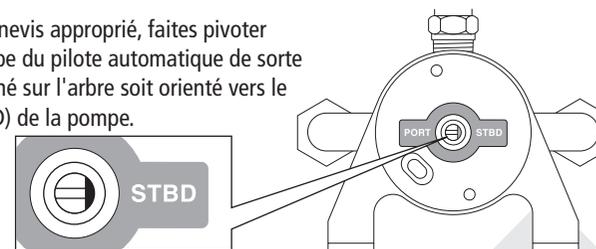


AVERTISSEMENT :
Avant d'effectuer les connexions électriques de tout élément du système S1000, vérifiez que l'alimentation du système est coupée.

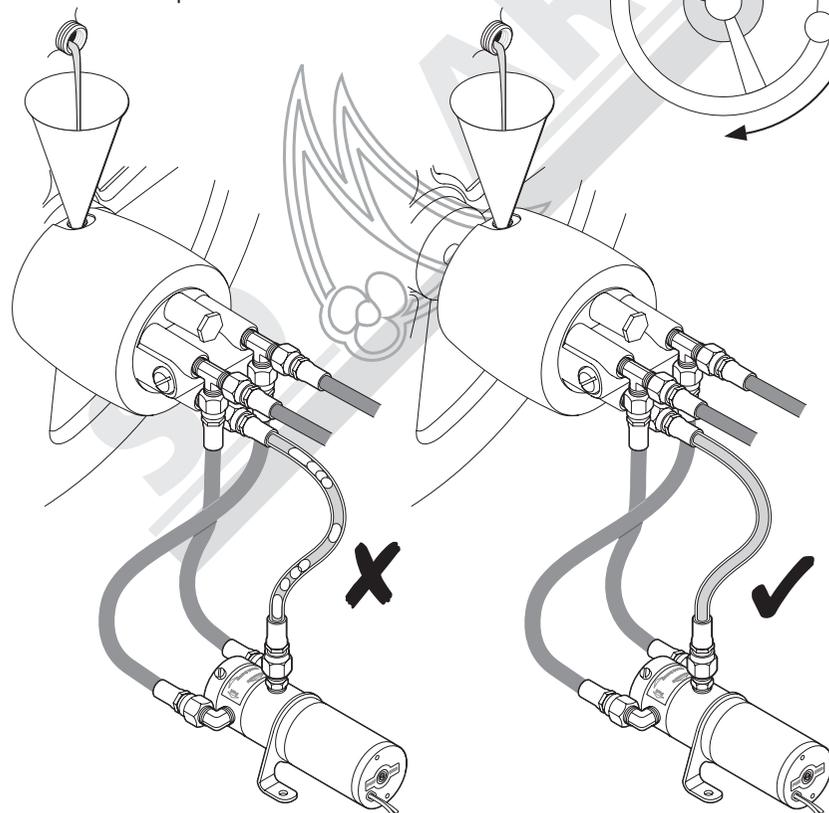


Procédure de purge, feuille 3

5. A l'aide d'un tournevis approprié, faites pivoter l'arbre de la pompe du pilote automatique de sorte que le méplat usiné sur l'arbre soit orienté vers le côté tribord (STBD) de la pompe.

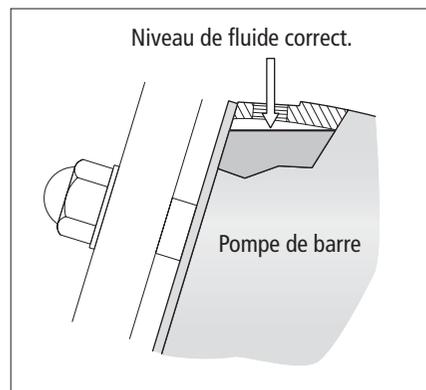
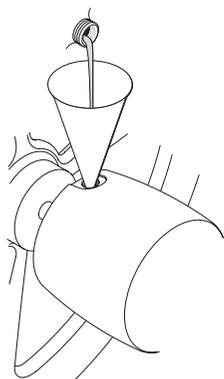


6. Tournez LENTEMENT la barre vers la droite et recherchez la présence de bulles dans le flexible transparent. Maintenez le réservoir de pompe de barre plein pendant cette opération. Continuez à tourner la barre à droite tant que vous constatez la présence de bulles, c'est-à-dire jusqu'à ce qu'il n'en apparaisse plus aucune dans le flexible transparent.

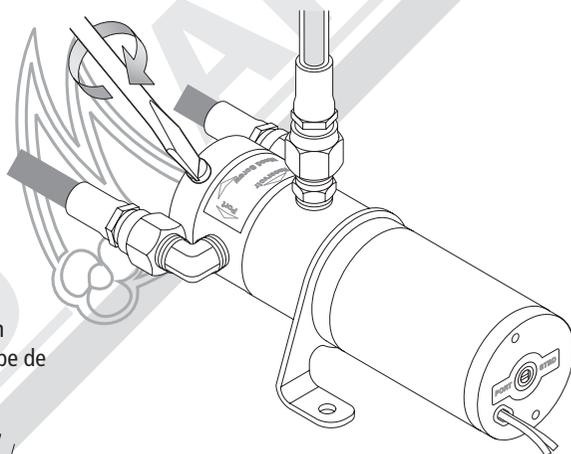


Procédure de purge, feuille 4

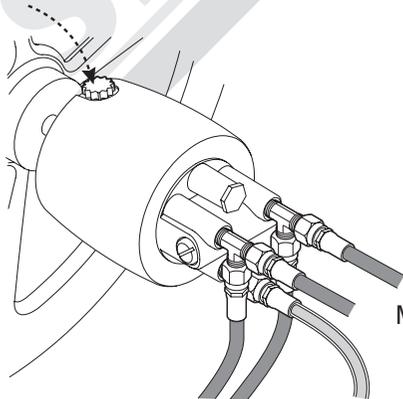
7. Rétablissez le niveau de fluide hydraulique.



8. Resserrez à la main la vis de purge de la pompe du pilote automatique.



9. Reposez le bouchon reniflard de la pompe de



Cette opération termine la procédure de purge. Maintenant, fixez la pompe.

D7865-1

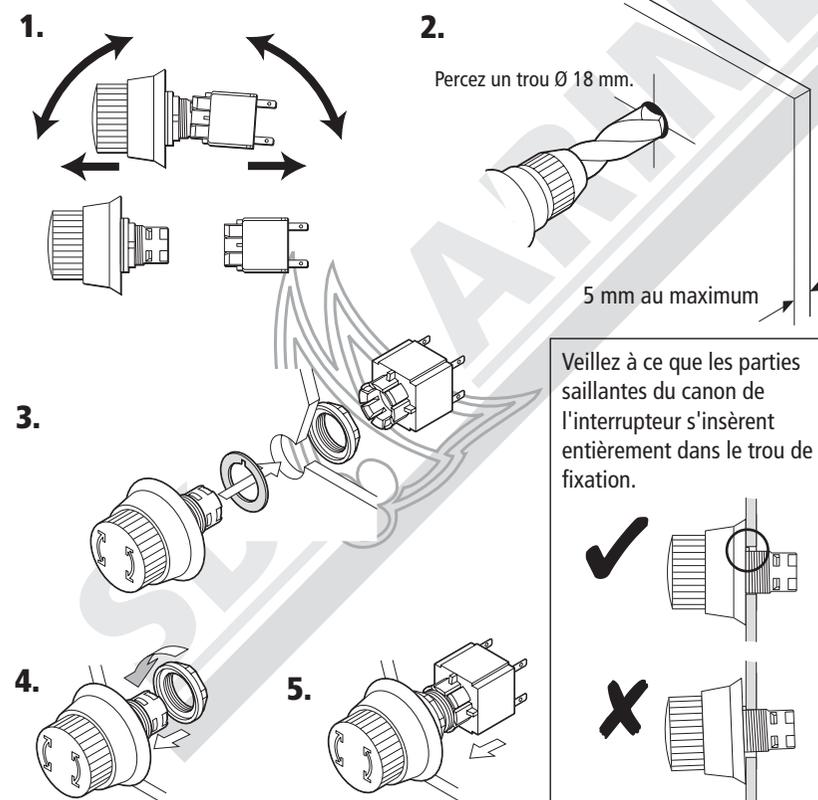
Interrupteur d'alimentation en ligne

Position

Posez l'interrupteur d'alimentation en ligne à un emplacement facilement et directement accessible.



Fixation



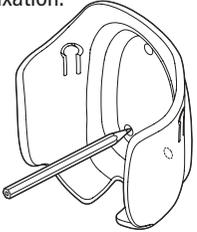
Quand tous les périphériques ont été installés, raccordez les connexions électriques du système.

D7591-1

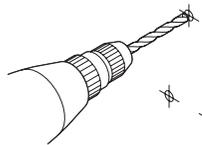
Pose du support de Télécommande S100

A un emplacement fixe

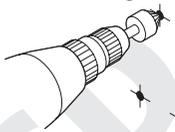
1. Marquez les trous des vis de fixation.



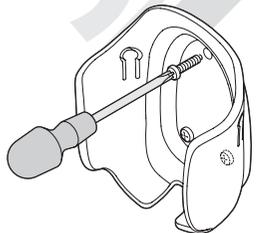
2. Percez trois avant-trous Ø 3,4 mm pour les vis de fixation



3. Chanfreinez les avant-trous de sorte à éviter d'endommager la surface de montage.

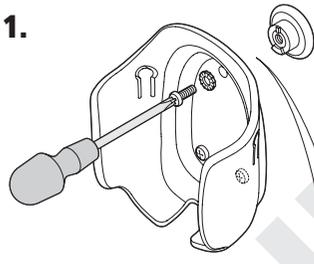


4. Fixez le support.

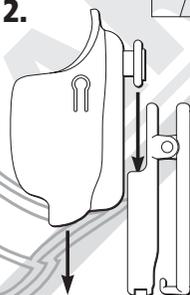


Sur un clip de ceinture

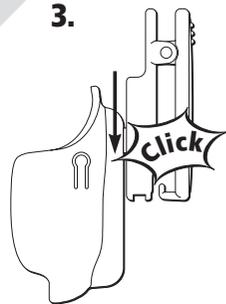
- 1.



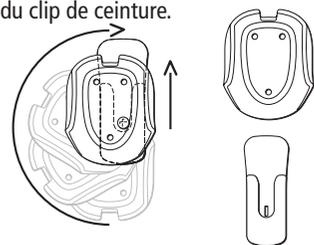
- 2.



- 3.



Extraction du support du clip de ceinture.

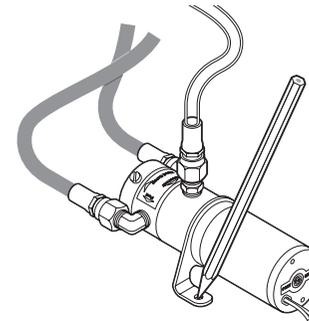


D7488-1

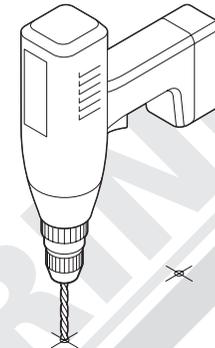
3. Fixation de la pompe

Fixation de la pompe

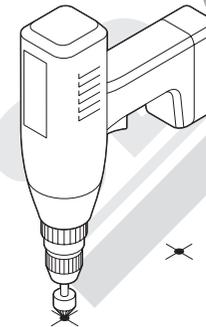
1. Placez la pompe à la position prévue et marquez les emplacements des vis de fixation.



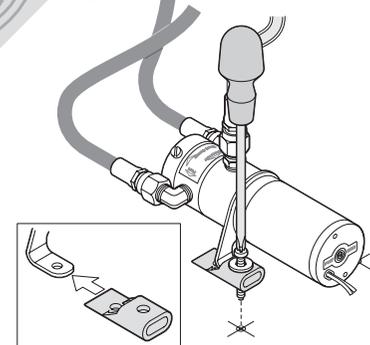
2. Percez deux avant-trous Ø 3,4 mm pour les vis de fixation.



3. Chanfreinez les avant-trous de sorte à éviter d'endommager la surface de montage.



4. Insérer les pieds antivibratoires dans l'embase de l'étrier de fixation, puis fixez la pompe à l'aide des vis fournies.



Une fois la pompe du pilote automatique installée, posez le calculateur de route.

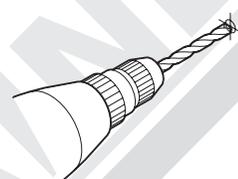
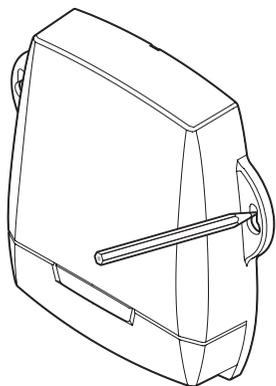


D7488-2

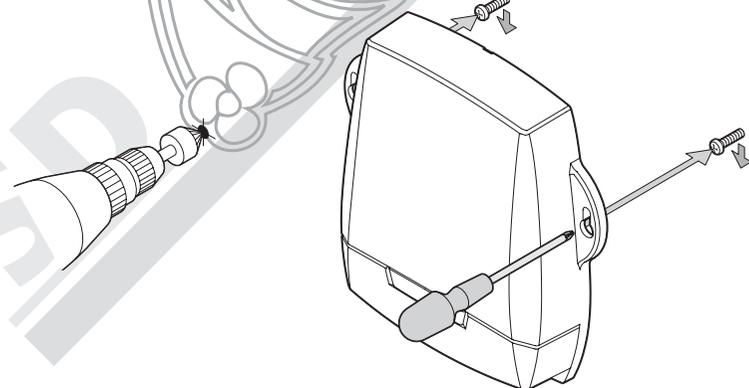
4. Pose du calculateur de route

Fixation du calculateur de route

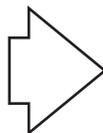
1. Marquez les trous des vis de fixation.
2. Percez deux avant-trous Ø 3,4 mm pour les vis de fixation



3. Chanfreinez les avant-trous de sorte à éviter d'endommager la surface de montage.
4. Vissez partiellement les vis fournies puis glissez les lumières de fixation du calculateur de route sur les vis et serrez les vis.



Le calculateur de route est maintenant correctement posé.

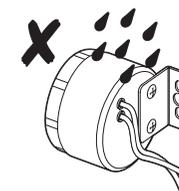
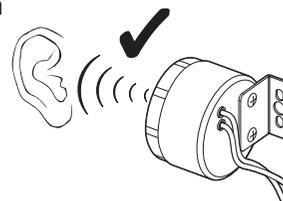


D7338-1

5. Connexion des divers périphériques

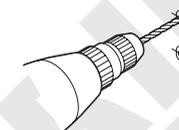
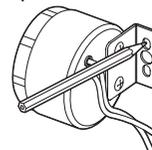
Alarme de sécurité

Position

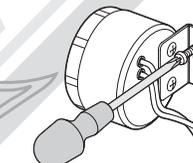


Fixation

1. Marquez les trous des vis de fixation.
2. Percez deux avant-trous Ø 3,4 mm

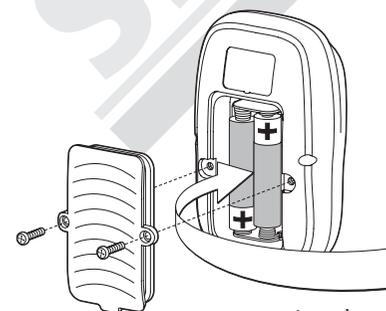


3. Chanfreinez les avant-trous de sorte à éviter d'endommager la surface de montage.
4. Fixez l'alarme de sécurité à l'aide des vis fournies.



D7601-1

Insertion de piles dans la Télécommande S100



2 Piles AAA fournies.

Lors du remplacement, utilisez exclusivement des piles alcalines de type AAA de qualité supérieure.

D7504-2